

醫護人員生活品質

心血卻無量
財力誠有數
投注大量的心血與財力
本院對醫護人員的身心安頓



TZU CHI FOUNDATION

追求生活品質的提昇，是現代人共同的課題。

在一天忙碌的工作之後，覓一處良好的家居環境舒活筋骨、放下煩心，使住得寬敞、住得安心、住得舒適，更是現代人夢寐以求的事。

本院創業伊始，即對醫護人員的身心安頓

投注大量的心血與財力；財力誠有數，心血卻無量。

從單身宿舍到有眷宿舍，從設計到完成，從外觀到內部裝潢，無一不是關懷的展現。走入護士宿舍，迎面而來的是寬敞的大廳，雅緻的閱報區、電視間，地下室更有設備齊全的休閒視聽中心，提供護士們在下班時刻，放鬆自



宿舍區前面的網球場
可以讓醫護人員舒活筋骨，
調劑身心。

Doctors can relax and unwind
on the tennis courts
in front of the dormitories.

己，聯誼同好。推開寢室的門，三張古典造型的木製床，配上彈簧牀、梳粧臺、書桌，床上柔和的被褥，在冷氣的微風吹拂下，令人忍不住想沈沈睡去，讓身心疲倦獲得最大的休息。

再來到醫師有眷宿舍，一進門便被屋內淺灰、乳白、淡藍色系的空間設計與家具搭配給深深吸引住，客廳的一桌一几、臥室的櫥櫃、床組，乃至浴廁、廚房的大小用具，無一不是本院細心採購、用心規劃，藉以使住的人安心，執醫時有信心。

在慈院這樣的宿舍不是一間兩間，而是整棟整屋統一設計規劃的；我們相信，好的居住環境，有助於身心的安頓，而健康的身心，正是作為一個好的醫護人員為病患服務的最好後盾。

我們且來聽聽護士和醫師太太對於本院提供居住環境的心聲：

加護病房護士謝美玲說：

仲夏裡，七里香爭相綻放，迎風而過的花香，悄悄地依附在裙邊，這輩子，對花蓮的愛如同七里香般，是濃馥得化不開了。

記得有句詩說：「山中何所有？嶺上多白雲；只可自愉悅，不堪持贈君。」總愛在起床後，開啓落地窗，任翠巒景致映入眼簾，坐擁天地間的胸懷油然而生，莫名的感動浮上心頭，剎那間整顆心亦清明了起來。

覺得自己是有福之人，能住在上人為我們精心設計的宿舍裡，記得第一次進到宿舍時，就被窗明几淨的交誼廳深深吸引住，到寢室時

，裡頭的設備：除了書桌、書架、衣櫃外，舒適的床鋪及精緻的梳粧臺，更令人心生歡喜，細看每個樓層除有衛浴設備外，還有廚房、冰箱、洗烘衣機……，應有盡有，上人的細心由此可見。

常利用空暇時間彈古箏，室友們亦熱衷彈吉他、唱歌，擔心會吵到其它寢室，之後經我們就地實驗，對此處的隔音設備更是讚歎不已。

偶爾興致一來，大夥兒會圍在一起，在昏黃的燈光下品茗敘舊，此刻常有股幸福的感覺襲上心頭。想著，芸芸衆生，要歷經多少緣遇才能共居一室，若不知珍惜這份情誼，那豈不是太枉費此段生命的安排嗎？

對於上人有著無限的感激，因他的接引，使我有緣於此看著花開花落，在嘈雜的人世裡，能拋離塵囂，享受更多的清恬之美。

內科楊主任夫人張菊芬女士說：

花蓮的日子，爲了搬家的事情，在忙亂不安中展開，但是後來越過越順心，越來越安適，轉眼間，已經來一年多了。

當初決定來花蓮，難免經過一番掙扎。楊醫師去沙烏地阿拉伯服務兩年，七十六年回到台大，好不容易才安定下來，聽說慈院的環境很好，很能發揮，許多同學都放棄了既有的成果來到花蓮，楊醫師就動心了，每週來門診支援了一年後，就毅然決定要來慈院專任，與同學們一起爲實現年輕人的理想而並肩奮鬥。

雖然我在慈濟醫院開幕後的第二年，曾由



國泰醫院派來檢驗科支援兩個禮拜，但當時是住在精舍，且兩週就回去，心境單純，怎麼也沒想到會面臨要不要來定居的抉擇。公婆的反對、孩子的教育及國泰醫院的交接，種種問題都讓我猶豫不決；等下了大決心，家庭、工作因素全部解決後，楊醫師已經先來半年多了。

住下來後，院方精心設計過的居家設備及大環境都讓我們住得很舒服，不只空氣新鮮、



寬敞明亮的客廳，
正好招待遠方來的朋友。
(醫師有眷宿舍)

The comfortable living room for
entertaining friends
from afar (dormitory residence for
doctors with families).



休閒視聽中心
是護理人員下班後的好去處。

The audio-visual recreation center is
an ideal place for nursing
personnel to go after work.

空間開闊，遠山近樹更讓人心曠神怡。最高興的是花蓮沒有交通擁擠及停車問題，使得開車變成一種享受，在台北長期累積下來的積鬱，到了這裡都一掃而空。由於身心舒暢，全家都笑口常開。

提到居家生活，我們的社區實在值得稱道，由於每一家都是醫院同事，人人互相熟識，充分發揮守望相助的功能，治安良好，幾乎可以夜不閉戶，這樣的社區就像一個大家庭，小朋友更是得其所哉，一大票孩子玩在一起，相約去游泳、郊遊、打球，大家互相照顧，四周的空地又大，玩起來非常盡興，連我的小女兒都學會騎腳踏車，這樣快樂的童年，比起台北關在屋裡的小孩子，實在幸運萬倍。在功課方面，小提琴班、鋼琴班、繪畫班；台北有的，這裡的小孩也都可以學到，雖然兩個孩子也會



從開刀房歸來，
享受一頓
精美的晚餐。
(醫師有眷宿舍)

Dining after an
operation
(dormitory
residence for
doctors with
families)

覺得犧牲了一些東西，如崇光百貨的兒童書城、遊戲帶……等，但偶爾去一趟台北，他們更能體會文化資源的可貴。

夫婿來到慈濟醫院後工作越來越忙，但卻覺得很充實，經常一回到家裡就興高采烈的講述病患對醫院的反應，尤其對某些特別複雜難醫具挑戰性的病，他花了心血終於治好，他就特別高興，覺得很有成就感，他也經常會唸一些病人的來信給我聽，有時候連我都覺得很感動。

總之，我很佩服楊醫師明智的抉擇，他實現了他的理想，我的工作也駕輕就熟，孩子們又可以在這麼好的環境下成長，每個人都適得其所，可以說，我來得並不後悔！

整形外科簡主任夫人郭世音女士說：

來到花蓮的日子過得特別快，轉眼之間，隨簡醫師來慈濟醫院已快三年了。

民國七十六年我們從阿拉伯回來後，簡醫師在慈院外科主任蔡伯文醫師引介下，每週來



護士宿舍洋溢著
少女的浪漫情懷。
Nurses' dormitory residence.

花蓮看門診，久而久之，對上人的慈悲喜捨精神及理想極為感佩，乃從嚐試性的投入而決定專心來花蓮發展，與慈濟的同仁共同為提昇東部地區的醫療水準而奮鬥。

剛開始，公婆知道我們的決定後，一度非常反對，不能瞭解我們何以會甘願放棄台大的醫職及我的北醫護理工作，而來花蓮這種偏遠落後的地方？幸好因家中的老祖父（簡醫師的爺爺）是虔誠的佛教徒，也是慈濟功德會會員，聽到孫子要來慈濟醫院行醫非常高興，便為我們做遊說工作，將慈濟的精神、現況和未來的理想說給公婆聽，最後他們終於尊重我們的決定，我們取得他們的諒解後，便在全家人的鼓勵下，高高興興的在花蓮定居下來了。

由於我們以前在台灣的生活範圍從未離開台北，未來之前常擔心二個孩子能不能適應，來到這裡後發現物質生活還是像生活在都市一樣，而且學鋼琴、小提琴、繪畫、游泳……還是和台北一樣能學的都學；但是生活空間擴大了，開門見山，四處綠油油的樹木加上新鮮的空氣及空曠的馬路，絲毫沒有台北的喧囂煩躁及交通壓力，這樣的生活品質正是我們夢寐以求的，現在偶爾回台北反而不習慣，對擁擠的交通無所適從，也不知道能去那裡。

在花蓮的日子，就這樣平靜而祥和的流逝，生活中偶爾會有一些小小的喜悅，都會讓我們感到非常溫馨。如簡醫師有一次為了要做動物實驗而買了三隻實驗用的小白鼠，由於醫院還沒設實驗室，簡醫師實在找不到地方做實驗

，暫時養在家裡，小白鼠就被全家人當做寵物，養得又肥、又大、又白、又胖，別人乍看之下都以為是小白貓，後來因為三隻小傢伙食量太大，籠子又容納不下，只好帶到山邊放生。牠們不必挨刀，大家都很高興，以實驗鼠而言，能被我們這樣伺候，又得享天年，可以說是最幸運的了。

在花蓮，也有不少與台北不同的經歷，如去年花蓮的大地震，一夜都像在船上正在波濤洶湧的大海中航行之樣，那是我們第一次經歷這麼大的地震，心裏都非常擔心，好在我們就住在二樓，總算不必像住高樓的同事一樣，抱著棉被跑出去「逃難」；還有一次颱風來襲交通中斷，簡醫師被困在台北回不來，家裏只有我和二個孩子，不巧電又停了，只好三個人抱在一起度過擔驚受怕的一夜，不過，這種經驗也讓我們母子三人心頭更貼近，也使全家更有生死同命的感覺，倘若留在台北，可能永遠不會有這麼深刻的感受。

簡醫師在這裡每天早出晚歸，工作越來越忙，但覺得忙得很充實，很有意義；反而是我，因為在台北的工作是全天候的，家事、孩子都託給婆婆處理，來花蓮後每週只在護專兼幾堂護理課，讓我可以全心全意照顧兩個孩子，看書、聽音樂、做家事，享受一點寧靜的性靈生活，做自己想做的事，都是以前想做而做不到的，時間及體力分配得恰到好處，全家人都很滿意，感謝慈院及上人，讓我們在花蓮能享受到夢寐以求的生活。

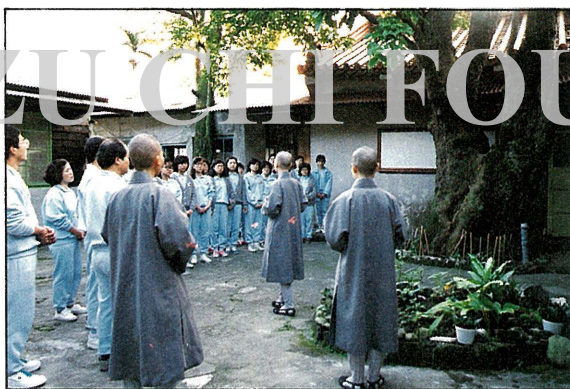
慈濟家庭

充滿溫馨感人的氣氛
使慈濟大家庭的生活顯得多姿多采
院方精心設計了一系列的活動
如何讓人人各安其位，各盡本分？
所謂相見即是有緣

慈院是千萬人的愛心滙聚，慈悲喜捨是其精神內涵，而上人是我們的精神導師，本著「衆生皆有佛性」的理念，務令富者得福而樂，貧者得救而安，一切病苦者皆獲致身心的安頓解脫。所以，走進慈院，好似走進慈濟的大家庭，無論醫師、護士，行政人員、志工，每個人在付出愛的同時也得到愛的回饋，充分的享受到大家庭的溫暖。

所謂相見即是有緣，每天在這裏生活、工作的人何止千人，如何讓人人各安其位，各盡本分？院方也精心設計了一系列的活動，推展慈濟文化，散播菩提智種，讓慈濟大家庭的生活顯得多姿多采，充滿溫馨感人的氣氛。

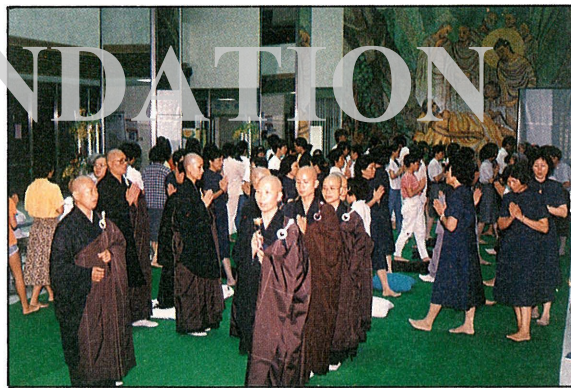
從每天早上七點五十五分在慈院大廳舉行的朝會開始，所有工作人員面對「佛陀看病圖」合十問訊，三稱「南無本師釋迦牟尼佛」，接受佛陀的慈光遍照，以洗滌心靈，堅定信念



行政人員返回靜思精舍，展開難忘的「尋根之旅」。

The administrative personnel returned to the Still Thoughts Pure Abode, to begin their unforgettable

"journey to seek the path"



逢觀世音菩薩成道紀念日，常住師父們在大廳帶領繞佛。

On the anniversary of Kuan-In Bodhisattva's enlightenment, masters held a ceremonial service.

。而在迴向「願消三障諸煩惱、願得智慧真明了，普願業障悉消除，世世常行菩薩道」後，展開一天有意義的人生。

朝會的內容豐富多變化，有學佛心得分享、佛學概說、恭讀「靜思語」由員工輪流發表靜思一得，也有醫療常識的介紹，到了週末，又安排了晨操以舒活筋骨；參加朝會，能夠煥發精神，提高工作效率，委實意義深遠。

為提倡正當的休閒活動，本院目前已申請設立的社團有：乒乓球、網球、插花、跆拳道、登山、有氧舞蹈、靜思學佛社等等，五花八門，琳瑯滿目，個人可就其興趣、時間，選擇性情所好者參加；每年春秋兩季並辦理員工旅遊活動，充分達到舒展身心，聯絡感情的目的。

本院最富特色的是義工的軟語溫顏、溫柔

撫慰，在醫病之間擔任起溝通的橋樑。七十九年，本院四週年慶時，由宗教室發起醫師與病人的聯誼晚會，由醫護人員在台上為病人獻唱，病人有坐輪椅、吊點滴架、甚至躺在病床上被推到大廳參加盛會。藉著唱歌、猜謎等活動展開彼此心靈上的交流。有病人說，從來沒有病患會受到醫師這樣的尊重；也有病人噙著眼淚說，終於有機會向醫師表達感謝；而醫師則表示，太興奮了！想不到病人這樣需要我們。

本院經常舉辦一系列的佛學、醫學、人文講座，邀請居士大德和學者專家蒞臨慈院向院內同仁介紹佛法常識、醫學新知，以充實人文素養，提昇知識領域。最令人感動的是精舍的常住師父，經常來院指導共修，同仁、病患或病患家屬得以隨喜參加；在自由的氣氛下，薰沐佛法，共遊般若智海。

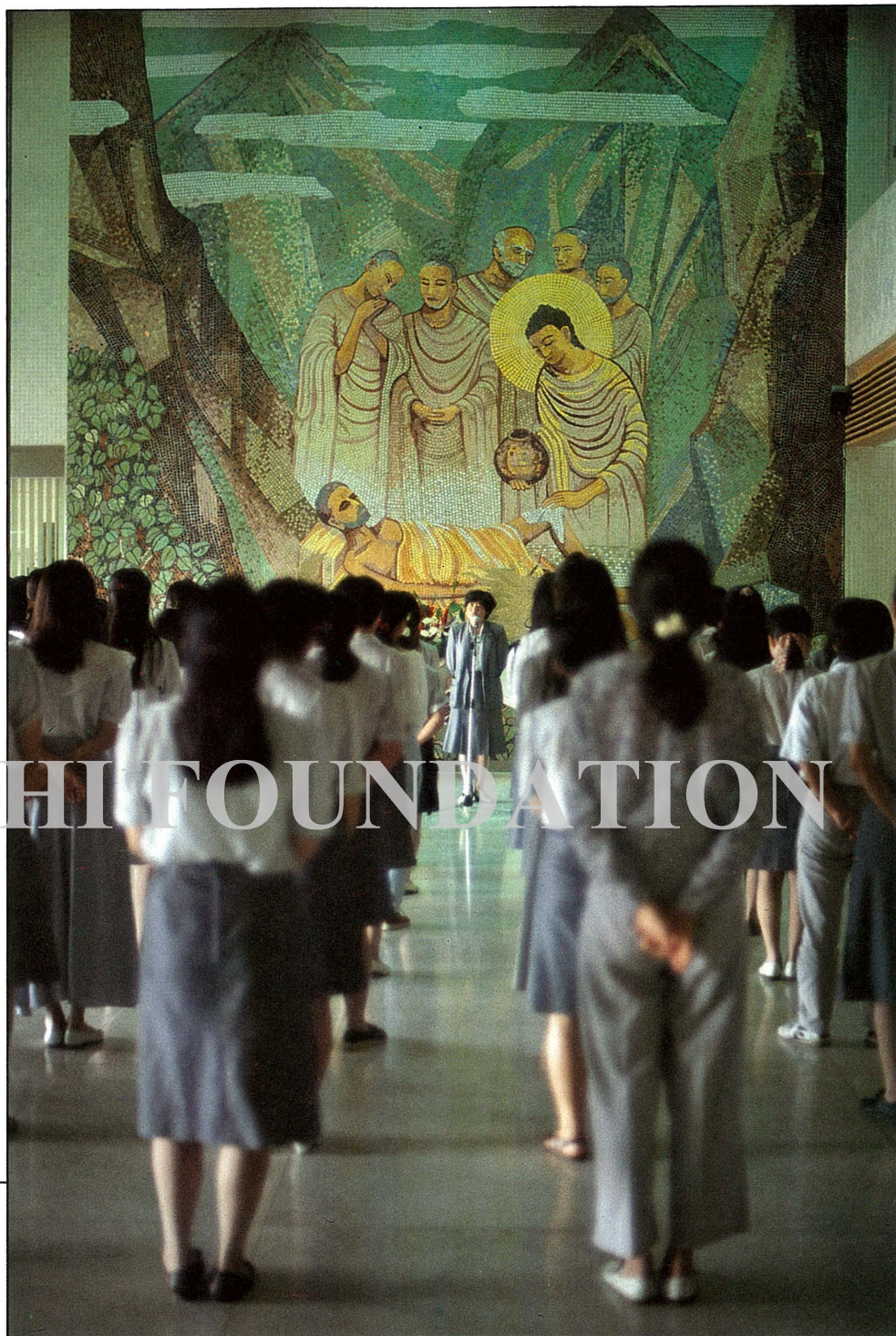


在星空下完成比賽後，
網球好手偕同家眷
愉快的與上人合影。

After an intense
competition under the stars,
the tennis players took
this picture with their
families and
the Dharma Master.

朝會後，在佛陀的
慈光照耀下，
開始有意義的一天。

After the morning
meeting, the day
begins under the
illumination of
Buddha's merciful
light.



TZU CHI FOUNDATION



上人蒞病房慰問，
是病患最殷切的期待。
Dharma Master's ward
rounds are the most eagerly
anticipated by the patients.



妙善書房經常有共修活動。
The Miao-Shan-Study Room
has frequently held
group study sessions.

享譽國際的青年鋼琴家李堅
在慈院舉行一場音樂饗宴。
International famous young
pianist Li Chian
held a concert
at Tz'u-Chi Hospital.



醫護人員愛心的為病人獻唱，
這在國內大概也是創舉吧！。
The medical personnel sings
for patients. This is
probably the first
in the country.



TZU CHI FOUNDATION

病患盧實之對醫師的
細心治療表達由衷的感謝。
The patient, Lu Shih-Tzu
expressed his utmost
gratitude to the doctor for
his meticulous care.



顏宗養居士的佛學講座
叫好又叫座。
The Buddhism lectures
by Yen Tsong-Yang are
extremely popular.



以工務組同仁為主幹的
拔河比賽所向披靡，
連戰皆捷。

The tug-of-war was won
by the team consisting
mostly of engineers.



外科蔡主任頒獎給
答對題目的小病人。

The Chief of the Department
of Surgery, Dr. Tsai Po-Wen
gave an award to
a little patient with the
correct answer.





上人是所有慈濟人的
精神導師。

Dharma Master Cheng Yen
is the spiritual
leader for all Tz'u-Chi followers.

1
7
9



資深醫師獲上人頒獎表揚。

Senior doctors were honored
by the Dharma Master.

TZUCHI FOUNDATION